

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 11: Geodatenschatz

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FIRMEN

## SAUTER AG



01 Power Tower, Linz (Foto: Sauter AG)

Im Herbst 2009 eröffnete die Energie AG Oberösterreich in Linz ihre neue Konzernzentrale, den Power Tower. Es handelt sich um das weltweit erste Bürohochhaus, das seinen Energiebedarf für Heizung, Kühlung

und Frischluftversorgung nahezu komplett mit erneuerbaren Energien aus Sonne, Erde und Wasser deckt. Der Energieturm kann vollständig auf den Einsatz fossiler Energieträger verzichten.

Nach einem Jahr Vollbetrieb bestätigt sich: Der Energieverbrauch konnte im Vergleich zu herkömmlichen Hochhäusern nahezu halbiert werden. Und damit nicht genug: rund 350t CO<sub>2</sub> pro Jahr spart der Power Tower und leistet damit einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz. Auf der Südwestseite des Power Towers befindet sich das mit 638m<sup>2</sup> grösste fassadenintegrierte Sonnenkraftwerk Österreichs. Es produziert 42000kWh Sonnenstrom pro Jahr. Vier Wärmepumpen nutzen Erdwärme und Grundwasser, um das Gebäude zu heizen und zu kühlen. Erdgekoppelte Wärmepumpenanlagen entziehen dem Untergrund geothermische Wärmeenergie. Verteilt auf zwei Erdsondenfelder durchziehen insgesamt 46 Rohrleitungsstränge das Erdreich. Die Gesamtlänge der Erdwärmesonden beträgt 6900m. Über zwei Förderbrunnen

wird aus dem Grundwasser für den Heizbetrieb im Winter Wärmeenergie gewonnen. Im Sommer wird das Brunnenwasser als Kühlwasser für das Rechenzentrum und als Kühlung der Frischluftversorgung eingesetzt.

Das Energiekonzept des Power Tower stellt hohe Anforderungen an die Gebäudeautomation. Wechselnde Betriebsbedingungen und Lastzustände sowie gleichzeitiger Heiz- und Kühlbedarf erfordern ein intelligentes Lastmanagement und zahlreiche Steuer- und Regelungsvorgänge. Heizung, Kühlung und Lüftung des Power Towers werden mit Sauter-Gebäudeautomation versorgt und gesteuert. Radiatoren, Kühldecken und Gebläsekonvektoren werden über die Einzelraumregler «Sauter ecos» gesteuert. Rund 6000 Datenpunkte sind mit der Gebäudeautomation verknüpft. Zur Überwachung von rund 420 Brandschutzklappen im Lüftungssystem wurde ein separates Bussystem eingebaut.

Sauter HeadOffice | 4016 Basel  
www.sauter-bc.com

## HAGER AG

Michael Studer leitet seit dem 1. Dezember 2009 die Abteilung «Marketing und Business Development» der Hager AG. Studer hat nach dem Abschluss des Ingenieurstudiums im Bereich Elektrotechnik Betriebswirtschaft studiert. Er war in verschiedenen Funktionen bei einem Hersteller von Industrieautomationslösungen tätig. Danach erfolgte der Wechsel zu Schneider Electric, wo er die Marketingleitung für die Schweiz übernahm. Seit 2004 wird der Markt gezielt für die Segmente Wohnungsbau/Gebäudeautomation sowie Zweckbau/Energieverteilung je durch einen Segmentleiter betreut.

Hager AG | 8153 Rümlang | www.hager-tehalit.ch

## IMPLENIA REAL ESTATE

Der Verwaltungsrat von Implenla hat René Zahnd zum neuen Leiter des Konzernbereichs Real Estate und zum Mitglied der Konzernleitung von Implenla ernannt. René Zahnd war bisher für die Projektentwicklung Deutsche Schweiz von Implenla verantwortlich. Als neuer Leiter dieses Konzernbereichs

folgt er auf Raffael Brogna, der Implenla Real Estate seit August 2009 interimistisch geleitet hat. René Zahnd hat eine juristische Ausbildung mit einem Abschluss als Rechtsanwalt. Seine Erfahrung im Bereich Bau- und Immobilienindustrie als Leiter des Rechtsdienstes der Losinger Construction AG erweiterte er ab 2004 mit der operativen Verantwortung für die Projektentwicklung der Region Mitte bei Losinger. 2007 wechselte er als Verantwortlicher für die Projektentwicklung Deutschschweiz zum Berner Generalunternehmen Marazzi. Seit 2009 arbeitet Zahnd für Implenla.

Implenia AG | 8305 Dietlikon | www.implenia.com

## CANADIAN SOLAR (EUROPE)

Ende 2009 nahm die Krannich Solar Projekt GmbH gemeinsam mit der Zollfrank Solar & Haustechnik GmbH offiziell ein neues Grossprojekt im deutschen Mittelfranken in Betrieb. Die Veitsbronner Freiland-Fotovoltaikanlage speist Energie in Höhe des Bedarfs von durchschnittlich 150 Familien in das deutsche Stromnetz ein. Für die 761-kW-Anlage

wurden insgesamt 4020 Canadian-Solar-Module verbaut. Im kommunalen Solar-Ranking steht die Gemeinde Veitsbronn nun mit 360Watt Stromerzeugung pro Kopf deutschlandweit auf Platz 137. Die voraussichtliche Einweihung des Solarparks durch die Krannich Solar Projekt sowie die Zollfrank Solar & Haustechnik GmbH ist für den 8. Mai 2010 geplant.

Canadian Solar stellt Ingots, Wafer, Solarzellen, Solarmodule sowie ganze Solar-systeme und -anlagen her. Mit Niederlassungen in Nordamerika, Europa und Asien liefert das Unternehmen kosteneffiziente und umweltverträgliche Solarlösungen, um eine weltweit nachhaltige Entwicklung zu fördern.

Canadian Solar (Europe) | D-87727 Babenhausen  
www.canadiansolar.com

### FIRMENHINWEISE

Auf den Abdruck von Firmenhinweisen besteht kein Anspruch. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Bitte senden Sie uns Ihre Firmeninformationen an Redaktion TEC21, Postfach 1267, 8021 Zürich, oder an [produkte@tec21.ch](mailto:produkte@tec21.ch)